

**Overeenkomst inzake economische en industriële samenwerking tussen de  
Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Cuba, ondertekend  
te Havana op 18 juni 1976**  
(BS 07 augustus 1976)

De Regering van het Koninkrijk België, krachtens bestaande overeenkomsten mede uit naam van de Regering van het Groothertogdom Luxemburg, en  
De Revolutionaire Regering van de Republiek Cuba,  
Besefende dat een grotere mate van samenwerking tussen hun landen op economisch en industrieel gebied voor de ontwikkeling van hun wederzijdse betrekkingen van belang is,  
Rekening houdende met het feit dat Cuba een ontwikkelingsland is,  
Ervan overtuigd dat het noodzakelijk is deze samenwerking met alle middelen waarover zij beschikken te begunstigen en intensiever te maken,  
Zijn overeengekomen als volgt:

**Artikel I**

De Overeenkomstsluitende Partijen verbinden zich de ontwikkeling van de economische en industriële samenwerking tussen hun landen in de hand te werken.

**Artikel II**

De Overeenkomstsluitende Partijen zijn het erover eens dat, met het oog op een gunstigere ontwikkeling van de samenwerking, een betere wederzijdse kennis van de in hun langlopende projecten vervatte voorzieningen nodig is. Desvereist kunnen de bevoegde organen daartoe de nodige contacten tot stand brengen.

**Artikel III**

De Overeenkomstsluitende Partijen moedigen de initiatieven aan die tot het sluiten van contracten en overeenkomsten tussen de geïnteresseerde bedrijven en organen leiden.

Zij menen dat de samenwerking tussen deze bedrijven en organen zo ruim mogelijk opgezet dient te worden en zowel op het terrein van het onderzoek en het speurwerk als dat van de tenuitvoerlegging behoort te liggen.

Daarenboven moedigen de Overeenkomstsluitende Partijen de uitvoering van projecten inzake economische en industriële samenwerking op markten van derde landen aan.

**Artikel IV**

De Overeenkomstsluitende Partijen bevorderen uitwisseling van informatie alsmede contacten tussen de geïnteresseerde bedrijven en organen.

Binnen het raam van de in hun onderscheiden landen van kracht zijnde reglementeringen verlenen zij alle mogelijke faciliteiten voor het tot stand brengen van tot wederzijds voordeel strekkende samenwerkingsacties op economisch en industrieel gebied.

**Artikel V**

De Overeenkomstsluitende Partijen menen dat, gelet op het economisch potentieel van hun onderscheiden landen, mogelijkheden voor tot wederzijds voordeel strekkende economische en industriële samenwerking aanwezig zijn. De

belangrijkste sectoren waarin deze samenwerking plaats zal vinden, zullen later worden vastgesteld.

#### **Artikel VI**

De Overeenkomstsluitende Partijen besluiten een Gemengde Commissie voor economische en industriële samenwerking in het leven te roepen, die uit vertegenwoordigers van de officiële instanties van de onderscheiden landen is samengesteld.

Vertegenwoordigers van economische instellingen en organen alsook van industriële bedrijven, kunnen worden uitgenodigd om aan de werkzaamheden van de Gemengde Commissie deel te nemen.

De Gemengde Commissie heeft tot taak op de tenuitvoerlegging van deze Overeenkomst toe te zien.

Inzonderheid wordt van haar verwacht dat zij:

- Een zo volledig mogelijke inventaris van de mogelijkheden tot economische en industriële samenwerking opmaakt en dat de sectoren van deze samenwerking, zoals bedoeld in artikel 8, vaststelt,
- Nagaat welke de gepaste middelen zijn om deze samenwerking te ontwikkelen,
- Aan de onderscheiden regeringen aanbeveelt de gepaste maatregelen te nemen om de ontwikkeling van deze samenwerking te bevorderen.

De Gemengde Commissie komt afwisselend in België en in Cuba samen. De data van de samenkomsten worden in onderling overleg vastgesteld.

#### **Artikel VII**

Deze overeenkomst treedt op het tijdstip van het ondertekening in werking. Ze wordt gesloten voor een tijdvlak van drie jaar en kan met telkens een jaar stilzwijgend worden verlengd tenzij een der partijen haar beëindigt door hiervan zes maanden voor het verstrijken van het lopende tijdvlak kennisgeving te doen.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Havana op 18 juni 1976, in tweevoud, elk exemplaar in de Nederlandse, de Franse en de Spaanse taal, zijnde de drie teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie: M. Toussaint

Voor de Republiek Cuba: Marcelo Fernandez Font

Overeenkomstig de bepalingen van artikel VII is deze Overeenkomst op 18 juni 1976 in werking getreden.